

開放文學 – 歷代筆記 – 夷堅丙志 第十二卷

舒州刻工 紹興十六年。淮南轉運司。刊太平聖惠方板。分其半於舒州。州募匠數十輩。置局於學。日飲喧嘩。士人以為苦。教授林君。以告郡守汪希旦。徙諸城南癸門樓上。命懷寧令甄倚。監督之。七月十七日。門傍小佛塔。高丈五尺。無故傾摧。明日。天色廓清。至午。黑雲條起西邊。罩覆樓上。迅風暴雨隨之。時群匠及市民賣物者百餘人。震雷一擊。其八十人隨聲而僕。餘亦驚懼失魄。良久樓下飛灰四起。地上火珠迸流。皆有硫黃氣。經一時頃。僕者復甦。作頭胡天祐白於甄。令人按抵。內五匠。曰蘄州周亮。建州葉濬。楊通。福州鄭英。廬州李勝。同聲大叫踣而死。遍體傷破。尋詢其罪。蓋此五人尤嗜酒懶惰。急於板成。將字書點畫多及藥味分兩。隨意更改以誤人。故受此譴。

紫竹園女

隆興二年。舒州懷寧縣主簿章裕之官。僕顧超。夜宿書軒。見一女子。著綠衣裳。訴雲。為母叱逐。無所歸。知爾獨處。故來相就。問所居。曰。在城南紫竹園。遂共寢。才數夕。超恍惚如癡。貌瘦力乏。裕怪而詰之。以實告。裕曰。必妖物也。將害汝。俟今夜至此。宜執之而大呼。吾當往。及至。超持其袖。呼有鬼。女奮身絕袖而竄。舉燈照之。乃芭蕉葉也。先是軒外紫竹滿園中。芭蕉一叢甚大。曩亦嘗為怪。裕命芟除之。血津津然。並竹亦伐去。且逐超歸。超自此厭厭不樂。竟抱疾死。

吳旺訴冤

紹興十五年。陳祖安為吳縣宰。甥女陸氏病困。為鬼物所憑。陳欲邀道士禁治。鬼雲。無用治我。我抱冤恨於幽冥間。幾二十年不獲伸。是以欲展愆。問其故。雲。我姓名曰吳旺。南京人。遭兵火南渡。家於府子城下。以貨繅自給。嘗與鄉人蔡生飲。沿河夜歸。蔡醉甚。誤溺水死。邏卒適見之。疑我擠之於河。執送府。下獄訊治。不勝痛。自引伏。有司處法。杖死於雍熙寺前石塔下。銜冤久矣。今日聊為公言之。陳曰。當時之事誰主此。答曰。獄官亦無心。其事盡出獄吏。蓋吏憚於推鞠。姑欲速成。不容辯析。而獄官不明。便以為是。竟極極法。因歷道推吏獄卒及行刑人姓名。陳曰。審如是。何為獨愆於我。曰。寺與縣為鄰。乃本府禱祈之所。平時公入寺。我必見之。故熟識公。今事已久。不能復直。弟欲世人一知之耳。陳曰。汝骨安在。吾為汝尋瘞。使安於土可乎。曰。遺骸零落。所存僅十一二。葬之亦無益。公幸哀我。願丐水陸一會。以資受生。陳曰。此費侈。吾貧不能辦。曰。然則但於水陸會中人一名。使人至石塔前密呼吳旺。俾知之。亦沾功德。可以托生矣。陳曰。何處最佳。曰。皆有功德。而楓橋者尤為殊勝。幸就彼為之。陳許諾。鬼巽謝。陳問病者可痊否。曰。陸氏數盡。恐不能逃。醫藥祈禳。皆無所用也。後數日。女果死。明年。王葆彥光往楓橋作齋。陳以俸錢。為旺設位。

舒州雨米

幹道四年春。舒州大雨。城內外皆下黑米。其硬如鐵。嚼碎米粒。通心亦黑。人疑向來米綱舟。覆於江。因龍取水行雨而卷至也。

朱二殺鬼

平江常熟民朱二。夜宿田塍守稻。有女子從外來。連三四夕寢眠。體冷如冰。知其非人。遍村落測之。了無蹤跡。密以布被縫作袋。欲貯之於中。女已知之。是夜至舍外悲泣。朱問故。曰。汝設意不善。我不復來矣。朱曰。恐此間風冷病汝。故欲與同臥其間。無他意也。乃入宿袋中。過夜半。朱詐言內逼。遂起。負袋於肩以行。女號呼求出。朱不應。始時甚重。俄漸輕。到家舉火眠之。已化為杉板。取斧碎之。流血不止。明夜扣門索命。久乃已。右五事皆新安胡偶說

河北道士

宣和七年正月望夜。京師太一宮張燈。觀者塞道。二人墜於池。宮卒急拯之。不肯上。肆言如狂。道眾施符數百端。皆弗效。事聞禁中。詔寶篆宮主者往治。主者懼不勝。躬詣道堂。遍揖曰。吾黨有高術者。願相與出力。不然。將為教門之累。堂中數百人。皆不敢答。某道士從河北來。獨奮身起。諛之曰。平時不肯力學。緩急乃帶人。即仗劍以往。至池畔。二溺人皆拱手。某道士語眾曰。此強鬼也。非先拔其骨不可。眾固不曉為何法。某道士繞池禹步。誦咒良久。遣健卒入水掖溺者。已身軟如。洎至岸。則凝然塊肉也。叱問所自來。同辭對曰。某等亦道士也。生時善法篆。坐罪受譴。雖幽明殊塗。而平生所習固在。度非都下同儕所能敵。不意神師一臨。茫無所措。今過惡昭著。執而囚諸無間獄。亦唯命。以為救。非粉。亦唯命。儻慈悲不殺。導以生路。使得免於下鬼。師之惠也。許之。復默存食頃。悉起立如常。其家人扶以去。兩觀黃冠。合詞喜謝。扣其故曰。此鬼不易制。若與之角力。雖千人不能勝。吾嘗學拔鬼筋法。故一施之。筋骨既盡。無能為矣。皆歎曰。非所及也。撫州民宋善長。為人傭。入京得事此道士。宋狡而慧。頗窺見所營為。又嘗竊發其筭。習讀要訣。私為閭閻治小祟。輒驗。師亦喜之。將傳授秘旨。而宋詭譎無行。且懶惰。不肯竟其學。會靖康之變西歸。後為道士。居州之祥符觀。其治鬼魅亦如神。凡病瘥及疫者。以指畫其面中間。須臾左熱如火。而右冷如冰。隨其冷熱呼吸之。應手而愈。門人數十。皆得其緒餘。一人嘗至村民家。民家大小皆以疫臥。治之不癒。詣郡邀宋行。宋入道室。取神將前茅鞭。三擊地。又取供餅裂其半。授之。曰。無庸我去。汝持此與食。自能起矣。門人還至民家。病者皆已起。言曰。賴宋法師三聲雷救我。蓋其所習者五雷法也。

饒氏婦

撫州述陂去城二十里。遍村皆甘林。大姓饒氏居之。家人嘗出遊林間。見僕柳中空。函水可鑿。子婦戲窺之。應時得疾。歸家即癡臥。不復知人。遂有物語於空中。與人酬酢往來。聞人歌聲輒能和。宛轉抑揚。韻有餘態。音律小誤。必嗤笑指摘。論文談詩。率亦中理。相去咫尺。而莫見其形貌。妾有過。則對主人顯言。雖數十里外田疇出納為欺。亦即日舉白。無一諱隱。上下積以厭苦。祓禳禱禱。百術備至。終無所益。凡數年。饒氏焚香拜禱曰。荷尊神惠顧。為日已久。人神異路。願不至媒慢。以為神羞。欲立新廟於山間。香火像設。與眾祇事。願神徙居之。各安其分。不亦善乎。許諾。自是寂無影響。饒氏自喜其得計。營一廟甚華麗。日迎以祠。越五日復至。言謔如初。饒翁責之曰。既廟食矣。又為吾崇何也。笑曰。吾豈癡漢耶。如許高堂大屋。舍之而去。乃願一小廟哉。饒氏愈益沮畏。訖子婦死。鬼始謝去。一家為之衰替雲。

徐世英兄弟

徐世英。撫州人。登進士第。為建昌軍司戶。官舍後有淫祠。欲去之未果。忽得惑疾。兀兀如白癡。飲食言笑。皆與人異趣。兄世杰聞其故。自鄉里往。既至。未及語。英迎唾其面。杰愕不知所為。便覺恍惚。而英灑然如平常。杰抱疾以歸。暗不能言。日用所須。每書字以告。性嗜杜詩。雖屏棄人事。惟求觀此詩不輟。其後浸劇。每出必裸袒。家人閉在一室中。僅二十年乃死。英仕至廣州教授。亦卒。兄弟皆以文學推於臨川。而不幸如是。為可怪也。

蛇犬斃

林廷彥為臨川守。之任未幾被疾。廷中人正晝見人坐於廳事椅上。以為使君。病間。能出矣。或前抵之。乃州宅犬母焉。又二蛇蟠於側。取杖欲擊之。蛇去不見。但斃犬貨於屠肆。是年林卒。又宜黃縣涂千里者。夏日與賓友坐於所居之燕堂。犬銜蛇徑至前。齧殺之。委於地而去。客以為此楊震鶴雀銜鱸之瑞。千里愀然曰。吾生於乙巳。今行已運。而有蛇禍。吾殆不免乎。不一歲果卒。

奉闍梨

宜黃縣疏山寺僧奉闍梨者。善加持水陸。及工誦咒偈。年益老。患舉音不能清。每當入道場。輒飲雞汁數杯。雲可以助聲氣。

或得酬謝不滿意·輒肆言詈辱·暮年得疾·舌左右歧出·與元舌為三·飲食語言皆不可·醫者為傅藥·割去之·楚痛不堪忍·才旬日復然·則又施前術·凡至五六竟不止·最後困劇·其徒於白晝見青面大鬼·自窗入·捽之而去·就眊死矣·

紅蜥蜴

豫章新建縣治·幹道四年七月·夜半大雷震·令廳屋瓦皆鳴·家人共聚一室·聞風聲洶洶·窗櫺戛然·疑即有覆壓之患·五鼓乃定·及明眊之·圍後拔出巨柳·其長三丈·大十圍·寸斷如截·遍滿丞主簿舍中·一蜥蜴色如渥丹·長僅尺·僵死地上·人疑以為異物雲·右六事皆臨川劉名世說

僧法恩

紹興十年·明州僧法恩·坐不軌誅·恩初以持穢跡咒著驗·郡人頗神之·不逞之徒·冀因是幸富貴·約某月某日奉以為主·舉兵盡戕官吏及巨室·然後掃眾趨臨安·不得志則逃入海·時郡守仇待制念已去·通判高世定攝事·群凶謂事必成·至聚飲酒家·舉杯勸酬·相呼為太尉·未發一日·其黨書恩甲子·詣卜者包大常·問休咎·方退·又一人來·迨午未間·至者益眾·而所問皆同·且曰·欲圖一事·可成否·包疑焉·給最後者曰·此非君五行·在吾術中有不可言之貴·眊君狀貌·不足以當之·其人安在·我當自與言·不敢泄諸人也·問者喜走白恩·與俱至包肆·包下帷對之再拜·曰·賤術何所取·而天賜之福·今乃遇非常之慶·家有息女·不至醜陋·願得備姬嬪之列·即延入室·導妻子出拜·置酒歌舞·使女勸之飲·包敬立·良久托為買肴饌·亟出告之世定·趣呼兵官·即日悉擒獲·獄成·恩及元惡繫於市·餘黨死者數十人·陳屍道上·是夜路都監出微巡·見一人輾轉於眾屍中·乃杖死而復甦者·掖起詢之·雲·初入市就刑·但知怖懼·不復記省·方杖脅一下·神從頂間出·坐屋簷上·觀此身受杖畢·乃冥冥如夢·不知今所以活也·都監曰·汝既合死·那得活·舉足蹴其傷·復死·世定用是得直秘閣·包生亦拜官·郡人合錢百萬與之·

青城丈人

相州人作千道齋薦亡·僧道乞句皆預·凡坐中人各隨意誦經一卷·有道人但誦太乙尋聲救苦天尊一聲·遂就食·鄰坐僧戲之·曰·只誦一聲·莫舌乾否·道人曰·苟有益死者·奚用多為·齋罷徑出·漆碗櫟內·皆有朱書字如刻·曰青城丈人·以刀削之·愈見·

李主簿

武昌李主簿·夢就逮冥司·主者問汝前身為張氏子時·安得推妻墮水·李夢中忽憶其事·對曰·妻自失足墮水死·非推也·主者遣追本處山川之神供證·與李言同·遂放還·他日在旅舍·遇婦人自言為前生妻·相守不肯捨·網繆如生·姻黨皆知之·數年乃謝去·李亦不娶·終身雖無它苦·但常病腰痛·以木為兩椎·剗其中·每日扣擊數百下·痛則少解·蓋鬼氣染漬所致雲·

吳德充